

**vtech**<sup>®</sup>

Bedienungsanleitung

# Kidi DJ MIX



# EINLEITUNG

Mit dem **Kidi DJ Mix** eigene Hits mischen! Coole Mischungen mit den vorinstallierten Liedern erstellen oder eigene Musik abspielen. Mischen, scratchen, jammen - werde zum Superstar!



- |                               |                          |  |
|-------------------------------|--------------------------|--|
| 1 Gesangstaste                | 9 Kopfhörerbuchse        | 17 Eigene-Geräuscheffekte-Tasten             |
| 2 Kabeltaste                  | 10 Netzsteckerbuchse     | 18 Auswahltasten (Links-, OK-, Rechts-Taste) |
| 3 Bluetooth®-Taste            | 11 Audiokabelbuchse      | 19 Partylichttaste                           |
| 4 Bluetooth®-Verbindungstaste | 12 Modustasten           | 20 Partylichtmodustaste                      |
| 5 Ein/Aus-Taste               | 13 Musikwahlstaste       | 21 Lautstärkereger                           |
| 6 Jog-Wheel                   | 14 Launch Pad            | 22 Crossfader                                |
| 7 Pausetaste                  | 15 Geräuscheffektetasten | 23 Tempotasten                               |
| 8 Jog-Wheel-Effektasten       | 16 Mikrophon             |  |

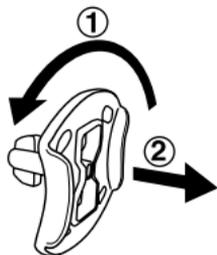
# PACKUNGSINHALT

- Kidi DJ Mix
- Bedienungsanleitung (Kurzversion)

**ACHTUNG:** Alle Verpackungsmaterialien, wie z. B. Bänder, Schnüre, Plastikhalterungen, Verschlüsse, Karton, Kabelbinder sowie Schrauben, sind nicht Bestandteile dieses Lernspielzeugs und müssen zur Sicherheit Ihres Kindes sofort entfernt werden.

**Hinweis:** Bitte speichern Sie diese Bedienungsanleitung ab, da sie wichtige Informationen enthält!

## Entfernen der Transportsicherung



- ① Drehen Sie die Transportsicherung entgegen dem Uhrzeigersinn.
- ② Ziehen Sie die Transportsicherung heraus und entsorgen Sie sie vorschriftsmäßig.

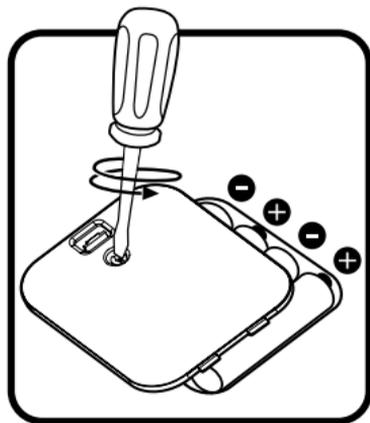
# ERSTE SCHRITTE

## HINWEIS

Dieses Produkt befindet sich in der Verpackung im Test-Modus. Drücken Sie auf die DJ-Party-Taste  und halten Sie die fünfte Eigene-Geräuscheffekte-Taste  für 3 Sekunden gedrückt, um den Testmodus zu beenden. Sollte sich das Produkt während des Spielens abschalten, legen Sie bitte neue Batterien ein.

## Entfernen und Einsetzen der Batterien

1. Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist.
2. Das Batteriefach befindet sich auf der Rückseite des Produkts. Öffnen Sie es mit einem Schraubendreher.
3. Nehmen Sie alte Batterien heraus, indem Sie eine Seite anheben.
4. Setzen Sie 4 neue AA-Batterien (AM-3/LR6) wie abgebildet ein. Die Verwendung von Alkalinebatterien oder wiederaufladbaren Ni-MH-Akkus wird empfohlen.
5. Verschließen Sie das Batteriefach wieder und ziehen Sie die Schraube mit einem Schraubendreher an.



## Batteriehinweise

- Achten Sie unbedingt auf die richtige Polung (+/-).
- Bitte setzen Sie nie neue und gebrauchte Batterien zusammen ein.
- Setzen Sie nie Alkalinebatterien, Standardbatterien (Zink-Kohle-Zellen) oder wiederaufladbare Batterien zusammen ein.
- Verwenden Sie bitte nur die angegebenen oder gleichwertige Batterien.
- Bitte verursachen Sie keinen Kurzschluss der Batterien im Batteriefach.
- Soll das Spielzeug für längere Zeit nicht in Betrieb genommen werden, entfernen Sie bitte die Batterien, um deren Auslaufen zu vermeiden.
- Erschöpfte Batterien bitte aus dem Spielzeug herausnehmen.
- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien vorschriftsmäßig.

### Wiederaufladbare Batterien

- Entfernen Sie wiederaufladbare Batterien aus dem Spielzeug, bevor Sie diese aufladen.
- Wiederaufladbare Batterien nur von Erwachsenen oder unter Aufsicht von Erwachsenen aufladen.
- Versuchen Sie nie, Batterien aufzuladen, die nicht dafür vorgesehen sind.

### HINWEIS:

Aufbau nur durch Erwachsene.

Halten Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern.

**Batterien gehören nicht in den Hausmüll und dürfen nicht verbrannt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien verkauft werden.**



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf den Batterien, dem Produkt, der Bedienungsanleitung oder der Produktverpackung weist auf die verpflichtende, vom Hausmüll getrennte Entsorgung der Batterien und/oder des Produktes hin. Dieses Produkt muss am Ende seiner Lebensdauer gemäß ElektroG bzw. der EU-Richtlinie RoHS an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Die chemischen Symbole Hg (Quecksilber), Cd (Cadmium) oder Pb (Blei) weisen darauf hin, dass in entsprechend gekennzeichneten Batterien die Grenzwerte für die genannte(n) Substanz(en) überschritten werden. Die Batterierichtlinie der EU (2006/66/EG) regelt diese Grenzwerte sowie den Umgang mit Batterien.



Der Balken unter der Mülltonne zeigt an, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 auf den Markt gebracht worden ist.

Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle. Schonen Sie Ihre Umwelt und geben Sie bitte leere Batterien an den Sammelstellen ab. Danke!

# NETZADAPTER ANSCHLIESSEN

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Die Netzsteckerbuchse befindet sich an der Seite des Geräts.
- Stecken Sie einen Netzadapter (separat erhältlich) in die Netzsteckerbuchse.
- Stecken Sie den Netzadapter in eine Steckdose.
- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.

**HINWEIS:** Wenn Sie das Produkt für eine längere Zeit nicht benutzen, stecken Sie es aus.

## HINWEISE ZUR VERWENDUNG EINES NETZADAPTERS

- Verwenden Sie einen VTech Netzadapter Duo 6V/800mA (80-002181).
- Das Spielzeug darf nur mit einem Netzteil für Spielzeuge benutzt werden.
- Das Netzteil ist kein Spielzeug.
- Das mit dem Netzteil verbundene Spielzeug ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet, da sonst die Gefahr elektrischer Unfälle besteht.
- Schließen Sie das Spielzeug nur an die empfohlenen Stromquellen an.
- Reinigen Sie das Spielzeug niemals mit einer Flüssigkeit, solange eine Verbindung zu einer Stromquelle besteht.
- Untersuchen Sie das Netzteil regelmäßig auf Schäden, insbesondere am Kabel. Benutzen Sie das Netzteil nicht mehr, wenn Sie Schäden festgestellt haben. Wenn Sie feststellen, dass die Kontaktstifte an Ihrem Netzadapter beschädigt sind, entsorgen Sie diesen bitte vorschriftsmäßig.
- Netzteile sind keine Spielzeuge. Kinder sollten sie nur unter steter Aufsicht der Eltern benutzen.

# PRODUKTEIGENSCHAFTEN

## 1. Ein/Aus-Taste

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie sie erneut, um es wieder auszuschalten.



## 2. Audiokabel-Buchse

Schließen Sie hier einen externen Musikplayer mit einem 3,5 mm Klinkenkabel an (Kabel und Musikplayer nicht inklusive).



## 3. Kopfhörerbuchse

Hier können Sie einen externen Lautsprecher oder Kopfhörer anschließen (nicht inklusive).



## 4. Netzsteckerbuchse

Schließen Sie einen Netzadapter an (nicht inklusive).



## 5. Abschaltautomatik

Um die Lebensdauer der Batterien zu verlängern, schaltet sich das Produkt nach 10 Minuten ohne Eingabe automatisch ab. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um es wieder einzuschalten.

# MODI

## DJ-Party-Modus

Mit den vorinstallierten Liedern eigene Mischungen erstellen oder Soundeffekte zur eigenen Musik hinzufügen.

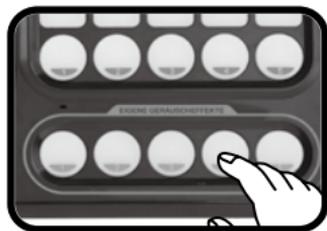


## Soundeffekte hinzufügen

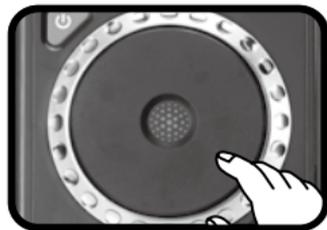
- Wählen Sie mit dem Launch Pad aus, welche Instrumente gespielt werden sollen. Jede Spalte aktiviert andere Instrumente.
- Drücken Sie die Geräuscheffektetasten, um Geräuscheffekte abzuspielen.
- Drücken Sie die Musikwahltaste, um einen Musiktitel auszuwählen. Die Instrumente und die Geräusche, die durch das Launch Pad und die Geräuscheffektetasten ausgelöst werden, ändern sich passend dazu.



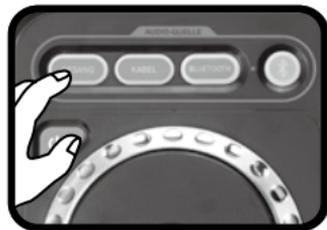
- Halten Sie die Eigene-Geräuscheffekte-Tasten gedrückt, um eigene kurze Geräuscheffekte aufzunehmen. Wenn die Taste leuchtet, wird das Geräusch aufgenommen. Lassen Sie die Taste los, um Ihre Aufnahme zu beenden. Drücken Sie die Taste, um sich Ihren Geräuscheffekt anzuhören.



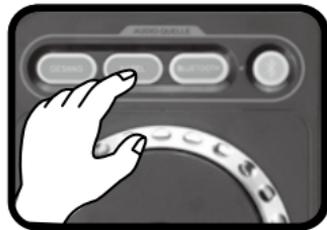
- Drehen Sie das Jog-Wheel vor und zurück, um Scratch-Effekte hinzuzufügen. Drücken Sie auf die Jog-Wheel-Effektstasten, um den Soundeffekt zu ändern.



- Drücken Sie die Gesangstaste, um den Gesang der vorinstallierten Lieder hinzuzufügen oder zu entfernen.



- Drücken Sie die Kabeltaste, um Musik von einem externen Gerät, das Sie über die Audiokabelbuchse angeschlossen haben, abzuspielen. (Gerät und Kabel nicht inklusive.)



- Drücken Sie die *Bluetooth®*-Verbindungstaste, um ein externes Gerät via Bluetooth zu verbinden. Wenn das externe Gerät und das Kidi DJ Mix gekoppelt sind, drücken Sie die *Bluetooth®*-Taste, um es als Audio-Quelle zu verwenden.



## HINWEIS

Sollte Ihr externes Gerät einen PIN-Code nicht unterstützen, können Sie den PIN-Code deaktivieren. Drücken Sie dazu auf die Auswahlstasten.

Sichern Sie die Verbindung nach Möglichkeit mit einem PIN-Code. Diese Einstellung wird dringend empfohlen, um eine unauthorisierte Verbindung zu vermeiden. Die PIN-Code-Abfrage sollte nur deaktiviert werden, wenn die Verbindung zu Ihrem externen Gerät sonst nicht möglich ist. Wenn die PIN-Code-Abfrage deaktiviert ist, sollte das Spielzeug nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden.

- Mit dem Crossfader können Sie regulieren, in welchem Verhältnis die Lautstärke der Audio-Quelle zur Lautstärke der vorinstallierten Geräuscheffekte stehen soll.



## HINWEIS

Wenn Sie Ihr externes Gerät kabellos mit Ihrem Kidi DJ Mix verbunden haben, empfiehlt es sich, die Lautstärke des Geräts mit dem Crossfader zu regulieren. Stellen Sie die Lautstärke an Ihrem Gerät auf 100 % und positionieren Sie den Crossfader zu Beginn mittig.

- Mit den Tempotasten können Sie die Abspielgeschwindigkeit der vorinstallierten Lieder variieren.



- Drücken Sie die Pausetaste, um die Musik anzuhalten. Drücken Sie sie erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.



- Verwenden Sie den Lautstärkeregler, um die Lautstärke anzupassen.



## Partylicht

Drücken Sie die Partylichttaste, um das Partylicht ein- und auszuschalten. Drücken Sie die Partylichtmodustaste, um verschiedene Lichteffekte auszuwählen.



## Studio-Modus

Im Studio-Modus können Sie Ihre Mischungen aufnehmen oder abspielen. Drücken Sie dazu die Links-, Rechts- und OK-Taste.



## Aufnehmen

Drücken Sie die OK-Taste, um in den Aufnahmemodus zu gelangen. Wählen Sie einen der drei Tracks aus. Nach dem Countdown beginnt die Aufnahme. Die Geräusche vom Jog-Wheel, des Launch Pads und der Geräuscheffektetasten (siehe untenstehenden Hinweis), der Gesang sowie die Effekte des Crossfaders und der Tempotasten werden aufgezeichnet. Drücken Sie die OK-Taste, um Ihre Aufnahme zu speichern.



## HINWEIS

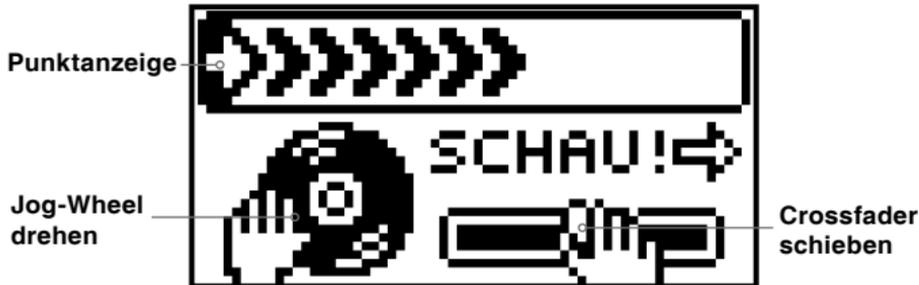
Wenn Sie Ihre eigenen Geräuscheffekte ändern, nachdem Sie Ihre Aufnahme gemacht haben, werden bei der Wiedergabe die neuen Geräuscheffekte abgespielt.

## Wiedergabe

Wählen Sie mit den Pfeiltasten den Track aus, den Sie abspielen wollen. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der OK-Taste.

## Musikspaß-Modus

Schauen Sie sich das Muster erst an und wiederholen Sie es dann. Wenn Ihre Eingabe zu mindestens 75 % richtig ist, erhöht sich Ihr Punktestand. Für die Muster müssen Tasten des Launch Pads im richtigen Moment gedrückt werden. Sie müssen aber auch den Crossfader und das Jog-Wheel bewegen. Achten Sie auf den Bildschirm, um zu sehen, wann Sie den Crossfader oder das Jog-Wheel bewegen müssen. In jeder Runde gibt es 11 Muster, die wiederholt werden müssen. Schaffen Sie es 9 oder mehr Muster richtig nachzuspielen, werden tolle Animationen angezeigt.



# **PFLEGEHINWEISE**

1. Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
2. Lassen Sie das Produkt nicht in der Sonne liegen und halten Sie es von Hitzequellen fern. Benutzen Sie keine Sonnencremes oder andere ölhaltigen Cremes, bevor Sie das Produkt benutzen.
3. Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen.
4. Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keiner Feuchtigkeit aus.

# **PROBLEMLÖSUNG**

Sollte das Gerät nicht mehr wie gewünscht funktionieren, befolgen Sie bitte diese Schritte:

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Unterbrechen Sie die Stromversorgung, indem Sie die Batterien herausnehmen.
3. Warten Sie einige Minuten, bevor Sie die Batterien wieder einsetzen.
4. Schalten Sie das Gerät ein. Es sollte jetzt wieder wie gewohnt funktionieren.
5. Sollte das Problem weiterhin bestehen, setzen Sie bitte neue Batterien ein.

Sollte das Gerät auch nach Beachtung der Hinweise immer noch nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler, das Warenhaus oder den Versandhandel, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Für Anfragen und Hinweise schicken Sie bitte keine Geräte an unsere Serviceadresse.

## **Bluetooth®-Hinweis**

Die *Bluetooth*®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken durch die Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung solcher Marken durch **VTech**® erfolgt mit Lizenz. Andere Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

## **KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Hiermit erklärt die VTech Electronics Europe GmbH, dass dieses Funkgerät im Einklang mit der EU-Richtlinie 2014/53/EU steht. Den gesamten Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter:

[www.vtech.com/re-directive](http://www.vtech.com/re-directive)

Frequenzband: 2402MHz – 2480MHz

Maximale Sendeleistung: 1.6mW (2dBm)

Gerät	
Maximale Ausgangsspannung	≤ 150mV



## HINWEIS

Die Entwicklung von Kinderspielzeug ist eine verantwortungsvolle Aufgabe, die wir von **VTech**<sup>®</sup> sehr ernst nehmen. Wir bemühen uns sehr, die Richtigkeit unserer Informationen sicherzustellen - unsere Qualitätskontrolle ist äußerst streng. Dennoch können auch uns Fehler unterlaufen oder Erkenntnisse werden einfach von der Zeit überholt. Sollten Sie also Verbesserungsvorschläge haben oder sachliche Fehler entdecken, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Wir sind dankbar für Ihre Hinweise und werden Ihre Anregungen gerne überdenken.

### Serviceadresse für Anfragen und Hinweise in Deutschland:

**VTech**<sup>®</sup> Electronics Europe GmbH

Kundenservice

Martinstr. 5

D-70794 Filderstadt

E-Mail: [info@vtech.de](mailto:info@vtech.de)

[www.vtech.de](http://www.vtech.de)

Kundenservice: 0711-7097472 (Mo-Fr von 9 bis 17 Uhr; nicht an Feiertagen)

Für eine schnelle Abwicklung Ihrer Anfragen bitten wir Sie, folgende Informationen bereitzuhalten:

- **Name des Produktes oder ggf. die Artikel-Nummer**
- **Beschreibung des Problems**
- **Kaufdatum**

### Garantie- und Reklamationsfälle/Defekte Geräte:

Sollte das Gerät auch nach Beachtung der Hinweise immer noch nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler, das Warenhaus oder den Versandhandel, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Für Anfragen und Hinweise schicken Sie bitte keine Geräte an unsere Serviceadresse.



# Garantiekarte

Lieber Kunde,

bitte behalten Sie diese Karte, um sie bei Reklamationen dem defekten Gerät beizulegen. Diese Garantiekarte ist nur zusammen mit dem Original-Kaufbeleg gültig.

Bitte beachten Sie, dass die Reparatur Ihres **VTech**® Produktes nur dann kostenlos ausgeführt werden kann, wenn

- die Garantiezeit (2 Jahre) nicht überschritten ist
- und der Defekt durch die Garantieleistungen abgedeckt wird.

Wird der Defekt von der Garantieleistung abgedeckt, dann wenden Sie sich bitte direkt an Ihren Händler (mit dem defekten Gerät, diesem Garantieschein und dem Original-Kaufbeleg).

Defekt: \_\_\_\_\_

Produktname: \_\_\_\_\_

## Absender:

Name: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Kaufdatum

\_\_\_\_\_

Stempel des Händlers



# Garantieleistungen

Sie sind Besitzer eines hochwertigen Lernspielzeuges von **VTech®**, das mit größter Sorgfalt hergestellt wurde und einer strengen Qualitätskontrolle unterlag.

Sollte dennoch ein Defekt an Ihrem Lernspielzeug auftreten, so bieten wir Ihnen folgende Garantieleistungen:

- Garantiezeitraum: 2 Jahre ab Kaufdatum
- Garantiefumfang: Schäden am Produkt, die nicht durch unsachgemäßen Gebrauch hervorgerufen wurden.
- Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die durch Nichtbeachten der Bedienungsanleitung bzw. unsachgemäßen Gebrauch oder durch ausgelaufene Batterien entstanden sind.
- Von der Garantie ausgenommen sind auch Transportschäden oder Schäden, die auf eine mangelhafte Verpackung zurückzuführen sind.

Bei **Problemen oder Fragen** wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice:

**VTech®** Electronics Europe GmbH

Kundenservice

Martinstr. 5

D-70794 Filderstadt

E-Mail: [info@vtech.de](mailto:info@vtech.de)

Kundenservice: 0711/7097472 (Mo-Fr von 9-17 Uhr; nicht an Feiertagen)



**Mehr Informationen und  
weitere Lernspielprodukte  
finden Sie unter**

***vtech.de***



TM & © 2021 VTech Holdings Limited.  
Alle Rechte vorbehalten.  
**In China gedruckt.**

91-004004-003 